

摩訶毘盧遮那如來定惠均等入三昧耶身雙身
大聖歡喜天菩薩修行祕密法儀軌
【 唐一不空三藏法師譯版 】

Namo vināyakāya hasti-mukhasya. Tadyathā, oṃ, nāyaka nāyaka,
vi-nāyaka vi-nāyaka, trāyate pari-trāyate, hasti-vaktra, hasti-danta
su-panḍara śaṅkha-tūṣāra-nibha, khaḍga-hasta, śānti-kara svāhā.

若欲息災，用—śānti-kara svāhā.

若欲求財，用—puṣṭi-kara svāhā.

若欲使人敬愛，用—vaśī-karaṇa svāhā.

若欲調伏惡人，用—abhi-cāraka svāhā.

若欲求延命，用—jīvita svāhā.

心咒【毘那夜迦生歡喜心雙身真言】

Oṃ, gaṇapati hṛṣṭa-citta svāhā.

心中心咒【雙身毘那夜迦調伏他惡真言】

Oṃ, gaṇapati praty-anīka pra-mardane huṃ paṭ.

每供養奉畢，誦讚歎頌曰：

Oṃ, gaṇapati jyotī-rūpa, mahā-teja jyotiṣṭamāya svāhā.

轉譯白：

《摩訶毘盧遮那如來定惠均等入三昧耶身雙身大聖歡喜天菩薩修行祕密法儀軌》（一卷）—唐一不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第三零五至三零六頁。藏經編號 No. 1271.

參考：

1. 《大聖歡喜天雙身毘那夜迦法》（一卷）—唐一不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第二九六至二九七頁。藏經編號 No. 1266.
2. 《毘那夜迦嚩那砵底瑜伽悉地品祕要》（一卷）—唐一含光記。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第三二一至三二三頁。藏經編號 No. 1273.

(Transliterated on 22/5/2004 from volume 21st serial No. 1271 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Residence Tel : 603-60918722 [Monday to Sunday after 10.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

[Rectified again on 1/7/2015.](#)